



„Ungefähr 135.000 Schweden arbeiten in Deutschland, während ca. 50.000 Deutsche in Schweden beschäftigt sind. ... Der ständige Strom an Fragen reißt nie ab. Meiner Überzeugung nach ist ein reicher Informationsfluss in unterschiedlichen Medien sehr wichtig. Dadurch werden Konkurrenz, Synergien und Stimulans gefördert.“

Diese Worte gab die schwedische Botschafterin Ruth Jacoby einem Schweden-Magazin mit auf dem Weg und verwies damit auf den lebhaften und stetig wachsenden Austausch zwischen Deutschland und den nördlichen Nachbarn. Mehr und mehr Deutsche zieht es Jahr für Jahr in die Wälder des Nordens, zu den zahlreichen Seen oder in die mit ihrer Mischung aus Tradition und modernem Design so reizvollen Städte.

### Die Schwedenstube stellt sich vor: Wo Schwedenfans zu Hause sind

Als Lotse im von Jacoby zitierten Informationsfluss versteht sich die Schwedenstube, mit zwei Millionen Besuchern seit der Gründung im Jahr 2002 eines der besucherstärksten Online-Portale zum Thema Schweden. 2008 übernahm Gründer und Schweden-Liebhaber Karsten Piel aus Lübeck zusätzlich das Schwedenforum, einen virtuellen Ort, an dem der „Strom von Fragen“ Tag und Nacht fließt und der somit das Angebot der Schwedenstube ergänzt: Ob Hauskauf oder Arbeitssuche, ob Mitfahrgelegenheit, Schwedischunterricht oder das leidige Problem mit der Personenummer – Auswanderwillige, Urlauber, Fans und Neugierige finden bei derzeit ca. 4300 angemeldeten Mitgliedern hier immer jemanden, der ein offenes Ohr und meistens auch einen guten *råd* für sie hat.

Neben der Möglichkeit, sich über das Forum auszutauschen, bietet die Schwedenstube praktischen Service von Lexikon und Linksammlung über Reisetipps bis zu aktuellen Informationen. Unter dem Motto „Wo Schwedenfans zu Hause sind“ möchte Karsten Piel einen Raum für alle schaffen, die Informationen suchen, Fragen haben oder einfach nur die Zeit bis zum sehnsüchtig erwarteten Urlaub überbrücken möchten – kurz: für alle, die seine Passion für Schweden teilen. Natürlich ist auch ein Shop mit angeschlossen, in dem es Vieles gibt, was das Schwedenherz begehrt. Auch Ferienhäuser in allen Ecken Schwedens können von der Schwedenstube aus angemietet werden.

### Kieler Schwedentage 2009: Mötesplats und Moltebeeren

Die Kieler lieben ihre Schweden! So steht es in der offiziellen Ankündigung der Schwedentage, die vom 30. Oktober bis zum 1. November 2010 stattfinden. „Drei tolle Tage und ein buntes Programm rund um das Thema Schweden“ hat die Kieler Kaufmannschaft auf die Beine gestellt. Dazu gehören nicht nur das Dorf mit rustikalen Holzhütten, sondern auch Kulinarisches, Wellness, Informationen über Land und Leute, Kulturveranstaltungen und Gewinnspiele – und natürlich Ruth Jacoby, die in einem Vortrag über die Schwerpunkte der EU-Ratspräsidentschaft informieren wird.

Auch die Schwedenstube wird sich im Rahmen der Schwedentage ihren Freunden und Nutzern persönlich mit einem umfassenden Informationsangebot präsentieren und gemeinsam mit allen anderen Ausstellern schwedische Atmosphäre auf den Holstenplatz zaubern, wo mit dem schwedischen Dorf das Herzstück der Schwedentage zu finden ist. Hier können große und kleine Besucher Schwedenhäuschen bewundern, Rentierfleisch und Moltebeeren-Gelee probieren, Wissenswertes über das „Land der Elche“ erfahren und mit etwas Glück sogar eine Reise dorthin gewinnen.

Die Schwedenstube freut sich auf drei Thementage und auf spannende *möten*: Begegnungen und einen regen Austausch. Karsten Piel und sein Team freuen sich auf Fragen zu Land und Leuten, Sprache, Gesellschaft und Kultur, Arbeitsmarkt und Wirtschaft, zur Arbeit von Schwedenstube und -forum und Vielem mehr – aber auch auf Anregungen, Wünsche und Verbesserungsvorschläge.

Välkomna!

### Pressekontakt/Belegexemplare:

Franziska Kast  
vice. and versa. kommunikation & design.  
Achtermannstr. 5, 13187 Berlin

[www.viceandversa.de](http://www.viceandversa.de)  
[www.viceandversa.se](http://www.viceandversa.se)  
E-Mail: [schwedenstube@viceandversa.de](mailto:schwedenstube@viceandversa.de)

### Schwedenstube/Schwedenforum

Karsten Piel  
Lindenstraße 5a  
23558 Lübeck  
+49-160-93471928

[www.schwedenforum.de](http://www.schwedenforum.de)  
[www.schwedenstube.de](http://www.schwedenstube.de)  
E-Mail: [Karsten@Schwedenstube.de](mailto:Karsten@Schwedenstube.de)

### Kieler Schwedentage 2009

30. Oktober - 1. November 2010

Holstenplatz, Alter Markt, Karstadt, Stena  
Line Terminal, IHK

Kiel-Marketing e.V.:  
Janine-Christine Schmidt  
Tel. +49-431-6791050

[j.schmidt@kiel-marketing.de](mailto:j.schmidt@kiel-marketing.de)